



Rozmówki polsko – tajskie

Przygotowane przez

Portal eTajlandia

www.etajlandia.pl



Wprowadzenie

Ponad 95% populacji Tajlandii posługuje się językiem tajskim. Podczas podróży po kraju dobrze jest opanować kilka podstawowych wyrażień, co pozwoli przyjemniej spędzić czas i ułatwi nawiązywanie kontaktów z miejscowymi.

Niezależnie od tego co chcemy powiedzieć po tajsku, mężczyźni powinni kończyć każde zdanie „krap”, a kobiety „ka”. Zaraz po przyjeździe mowa tajska będzie się wydawać ciągiem niezrozumiałych dźwięków, ale „krap” i „ka” można usłyszeć dość łatwo na końcu większości zdań.

W tajskim występuje pięć tonów: niski, średni, wysoki, rosnący i opadający. Powoduje to, że słowo, które napisalibyśmy tak samo w alfabecie łacińskim może znaczyć pięć różnych rzeczy w zależności od intonacji. Jest to bardzo trudne dla osób, które spotykają się z tym po raz pierwszy, ale aby zrozumieć wymówić słowa z naszego słowniczka nie potrzeba wiele poza dobrymi chęciami i uśmiechem w przypadku nieporozumień.



Podstawy

Powitanie / pożegnanie	Sa-ła-dii (ka, krap)	สวัสดี (คะ, ครับ)
Dziękuję	Kob kun (ka, krap)	ขอบคุณ (คะ, ครับ)
Gdzie jest? juu tii naj (ka, krap)?	อยู่ที่ไหน (คะ, ครับ)
Nie chcę	Maj ał (ka, krap)	ไม่เอา (คะ, ครับ)
Przepraszam	Ko-toot (ka, krap)	ขอโทษ (คะ, ครับ)
Podoba mi się	Siop maak (ka, krap)	ชอบมาก (คะ, ครับ)
Tak / Nie	Czaj / Maj Czaj (ka, krap)	ใช่ / ไม่ใช่ (คะ, ครับ)
Dlaczego?	Tam-maj? (ka, krap)	ทำไม (คะ, ครับ)
Co?	A-raj? (ka, krap)	อะไร (คะ, ครับ)
Chcę się udać do...	Jak paj (ka, krap)	อยากไป (คะ, ครับ)
Toaleta	Hong naam (ka, krap)	ห้องน้ำ (คะ, ครับ)
Którędy?	Paj taang naj (ka, krap)?	ไปทางไหน (คะ, ครับ)
Lewo	Saj	ซ้าย
Prawo	Kłaa	ขวา
Prosto	Trong paj	ตรงไป
Czy to daleko?	Glaj maj (ka, krap)?	ไกลไหม (คะ, ครับ)
Nic się nie stało	Maj pen raj (ka, krap)	ไม่เป็นไร (คะ, ครับ)
Czy mówisz po angielsku?	Puut pa-saa ang-grit daj maj (ka, krap)?	พูดภาษาอังกฤษได้ไหม (คะ, ครับ)
Nie rozumiem	Maj koł dzaj (ka, krap)	ไม่เข้าใจ (คะ, ครับ)
Zabawa / Szczęście	Sanuk (ka, krap)	สนุก (คะ, ครับ)



Zakupy

Ile to kosztuje?	Ra-kaa tao-raj (ka, krap)?	ราคาเท่าไร? (คะ, ครับ)
Za drogo	Peng paj (ka, krap)	แพงไป (คะ, ครับ)
Czy możesz obniżyć cenę?	Lot daj maj (ka, krap)?	ลดได้ไหม (คะ, ครับ)
Może ... Batów? bat daj maj (ka, krap)? บาทได้ไหม (คะ, ครับ)
Czy mogę to obejrzeć?	Ko duu daj maj (ka, krap)?	ขอดูได้ไหม (คะ, ครับ)

Liczby

0 Suun	ศูนย์	11 Sip ed	สิบเอ็ด
1 Nyng	หนึ่ง	12 Sip song	สิบสอง
2 Song	สอง	13 Sip sam	สิบสาม
3 Saam	สาม	20 Jii sip	ยี่สิบ
4 Sii	สี่	21 Jii sip ed	ยี่สิบเอ็ด
5 Ha	ห้า	22 Jii sip song	ยี่สิบสอง
6 Hok	หก	30 Saam sip	สามสิบ
7 Dżet	เจ็ด	40 Sii sip	สี่สิบ
8 Peed	แปด	100 Nyng roj	หนึ่งร้อย
9 Gao	เก้า	200 Song roj	สองร้อย
10 Sip	สิบ	1,000 Nyng pan	หนึ่งพัน

Gdy zapamiętamy cyfry od 1 do 10, reszta jest już prosta. Wielokrotności dziesięciu - 10: Sip, 100: Roj, 1,000 Pan, 10,000: Myn. Przykłady - 21: Jii sip et, 22: Jii sip song, 23: Jii sip saam, 30: Sam sip et, 32: Saam sip song, 45: Sii Sip ha, 57: Ha sip dżet, 63: Hok sip saam, 71: Dżet sip et, 89: Peed sip gao, 98: Gao sip peed, 1200: Nyyng pan song roj, 1312: Nyyng pan saam roj sip song

Korzystając z powyższych przykładów, łatwo zrozumieć zasadę tworzenia liczb większych od 10.

2009 Wszystkie prawa zastrzeżone. Materiał jest własnością portalu eTajlandia (www.etajlandia.pl).

Wykorzystywanie w celach komercyjnych bez zgody portalu zakazane.



W restauracji

Do zjedzenia na miejscu	Gin tii nii (ka, krap)	กินที่นี่ (คะ, ครับ)
Na wynos	Klap baan (ka, krap)	กลับบ้าน (คะ, ครับ)
Czy mogę jeszcze?	Ko iik daj maj (ka, krap)?	ขออีกได้ไหม (คะ, ครับ)
Proszę sprzątnąć ze stołu	Kep dzaan (ka, krap)	เก็บจาน (คะ, ครับ)
Proszę o rachunek	Czek bin (ka, krap)	เช็คบิล (คะ, ครับ)
Smaczne	Aroj (ka, krap)	อร่อย (คะ, ครับ)
Niesmaczne	Maj Aroj (ka, krap)	ไม่อร่อย (คะ, ครับ)
Pikantne	Pet (ka, krap)	เผ็ด (คะ, ครับ)
Poproszę menu	Ko menu (ka, krap)	ขอเมนู (คะ, ครับ)
Poproszę o paragon	Ko bai set rap ngan (ka, krap)	ขอใบเสร็จรับเงิน (คะ, ครับ)



Mamy nadzieję, że te Rozmówki okażą się Państwu przydatne w najbliższej podróży do Tajlandii. Na stronie eTajlandia mogą Państwo znaleźć więcej przydatnych informacji o tym kraju oraz rozszerzoną wersję Rozmówek zawierającą tajską wymowę wszystkich słów.

Mogą się Państwo z nami kontaktować poprzez adres emailowy info@eTajlandia.pl

Życzymy przyjemnej podróży!